

No. 25957

**SPAIN
and
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC**

**Agreement in the area of public health and medical science
and research. Signed at Berlin on 8 April 1986**

*Authentic texts: Spanish and German.
Registered by Spain on 2 June 1988.*

**ESPAGNE
et
RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE**

**Accord dans le domaine de la santé publique et de la recherche
et des sciences médicales. Signé à Berlin le 8 avril 1986**

*Textes authentiques : espagnol et allemand.
Enregistré par l'Espagne le 2 juin 1988.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF SPAIN AND THE GOVERNMENT OF THE GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC IN THE AREA OF HEALTH CARE AND MEDICAL SCIENCE AND RESEARCH

The Government of the Kingdom of Spain and the Government of the German Democratic Republic,

Convinced that cooperation in the areas of health care and medical science and research will make a significant contribution to the development of the relations between the Kingdom of Spain and the German Democratic Republic,

Resolved to develop this cooperation on the basis of the principles of international law as they are stated in the Final Act of the Conference on Security and Cooperation in Europe,²

Anxious to implement this cooperation in the interests of maintaining and improving the health and well-being of the peoples of both States and contributing thereby to the understanding and the strengthening of confidence between both peoples,

Convinced that the right to life and health is the first and primary human right, without which all other rights would be impossible,

In conformity with the principles and aims of the World Health Organization (WHO),

Have agreed as follows:

Article 1. In order to increase the effectiveness of the health care in both States in accordance with the legal provisions in force in each country, the Contracting Parties shall agree on and support, to the extent possible, cooperation between State organs and non-State institutions and organizations in the areas of health care and medical science and research.

Article 2. 1. The Contracting Parties shall provide reciprocal assistance in the utilization of international knowledge of medical science and its practical application.

2. They shall work together in implementing the global and regional programmes of the World Health Organization (WHO) and shall exchange their experience in attaining the specific European goals for the implementation of the WHO strategy of "Health for all by the year 2000".

Article 3. In the event of acute illnesses and accidents to nationals of either Contracting Party visiting the other during the period of validity of this Agreement, the host State shall provide all medical care including requisite drugs and transportation of the patient within its own territory. The costs will be borne by the host State.

¹ Came into force on 18 December 1987, the date on which the Parties notified each other (on 24 July 1986 and 18 December 1987) of the completion of their constitutional requirements, in accordance with article 11 (1).

² *International Legal Materials*, vol. 14 (1975), p. 1292 (American Society of International Law).

Article 4. With a view to the prevention and control of communicable diseases, the Contracting Parties shall exchange information on selected areas of public health protection, with particular reference to infectious diseases.

Article 5. The Contracting Parties shall promote the exchange of information and experience among competent institutions, organizations and representatives thereof in selected branches of medical science and research, with the objective of improving public health care.

Article 6. The Contracting Parties shall promote cooperation in combating drug abuse. In particular, they shall exchange information without delay when one Contracting Party discovers evidence of illicit trafficking in narcotic drugs that is of direct significance to the other one.

Article 7. The Contracting Parties shall concentrate their cooperation on the following areas of medical science and research:

- Cardiovascular diseases, in particular cardiovascular surgery;
- Research into and combating of tumours;
- Infectious diseases, in particular viral diseases;
- Immunology;
- Endocrinology.

In addition, both Contracting Parties shall promote cooperation in the area of workers' health protection, in particular in the field of occupational diseases.

Article 8. The Contracting Parties shall adopt the following modes of cooperation:

- Exchange of information on legislation relating to health care and social security;
- Exchange of experience and information by delegations and specialists;
- Participation of specialists from both States in congresses with international participation held in the other State as agreed between the Contracting Parties and on the basis of reciprocity;
- Exchange of specialized periodicals and other publications in the area of health care, and exhibitions on the development of health protection in the territory of the Contracting States.

Article 9. Each Contracting Party shall, within the framework of its domestic legislation, provide nationals of the other Contracting Party who are their guests as a result of the implementation of this Agreement with the requisite conditions for performing their functions. Nationals of the Kingdom of Spain and of the German Democratic Republic who have been received in the other State pursuant to this Agreement shall comply with the legislation of the host country.

Article 10. 1. The Ministry of Health Care and Consumer Protection of the Kingdom of Spain and the Ministry of Health of the German Democratic Republic shall be responsible for the execution of this Agreement.

2. In order to implement this Agreement, the two Ministries shall prepare plans of cooperation, which shall, as a rule, be of two years' duration, and which shall set out and specify the forms and methods of cooperation, as well as the financing thereof.

Article 11. 1. This Agreement shall enter into force on the day on which the two Contracting Parties have informed one another through the diplomatic channel that the internal constitutional requirements for its entry into force have been met.

2. The Agreement is concluded for a period of five years and shall be renewed automatically for subsequent five-year periods, unless it is denounced in writing by one of the Contracting Parties at least six months before the end of this period.

DONE at Berlin on 8 April 1986, in duplicate in the Spanish and German languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Kingdom of Spain:

[Signed]

FRANCISCO FERNANDEZ ORDOÑEZ
Minister for Foreign Affairs

For the Government
of the German Democratic Republic:

[Signed]

OSKAR FISCHER
Minister for Foreign Affairs
